外国人おもてなし大作戦 in 奄美

奄美のことを知ってもらおう

研修テキスト

レッスン①　奄美の魅力を知ってもらうために

- **準備をしておくことが重要です**

コミュニケーションツール

- 相手の方の言語と日本語で、基本的な会話が書かれているツール
- **会話を指で示して意思を確認**できて、便利です

※奄美市コミュニケーションツール
（ダウンロードして活用できます）

http://www.city.amami.lg.jp/kanko/yubisasi.html?fbclid=IwAR361rgD69XsvKALypqNhGmS8BQuhsD7qHuesMYEodP6GMsk3QE2V3AJX_U

翻訳アプリ

□ スマートフォンなどで便利に使える「翻訳アプリ」を活用しよう！

※翻訳アプリ

- **Voice Tra**
  31か国語に対応した音声翻訳アプリ。ワンタッチで言語切り替えができ、会話に重宝する。テキストでも入力可能。

- **Naver Papago**
  音声に対応した翻訳ツール。言語を切り替えずに2言語を翻訳でき、会話に役立つ。6か国語に対応。

● 「注意事項」を伝える

□ 楽しんでいただくためには、**<u>「注意事項」をお伝えすることは重要</u>**

□ コミュニケーションツールや図記号（ピクトグラム）で、確実に伝えよう！

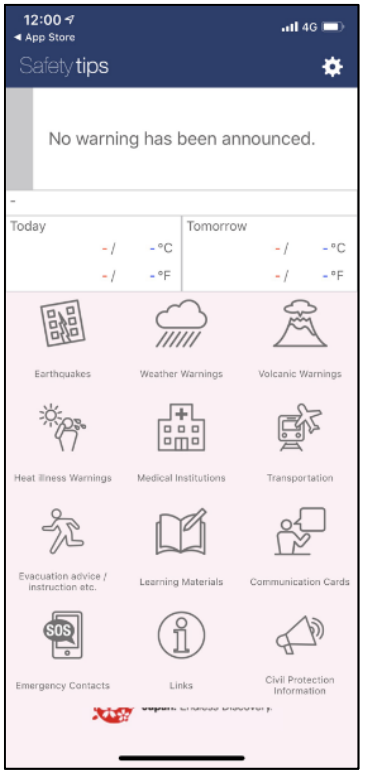
※図記号の活用（ピクトグラム）
図記号であれば、誰もが理解できます。
よく使う図記号は、本サイトにお助けツールとしてアップしてあります。
ダウンロードして活用してください。

立入禁止
No admittance

● 気象、交通など必要な情報を伝える

- □ **交通情報、気象情報など**が観光客にとって特に必要な情報です。
- □ コミュニケーションツール、翻訳アプリなどでお伝えしましょう。
- □ 便利な情報アプリを紹介するのもよいでしょう。

※外国人旅行者向けプッシュ型情報発信アプリ（Safety tips）
　地震、津波、大雨、洪水、暴風などの特別警報について４言語で情報を発信しています。また、日本語にも対応しており、受入側でも内容を確認できます。



レッスン②　「奄美の魅力」を伝えるために

● 奄美の自然、貴重な生き物たちについて伝える

- □ 奄美の豊かな自然の魅力について、伝えることが重要
- □ お役立ちツールを活用して、魅力を知っていただこう！

※お役立ちツール「なぜ、奄美には固有の生態系が残っているのか？」
奄美には、なぜ固有種が残されているのかを聞かれる方もいるかと思います。説明ツールがあれば、役立ちます！（画面にPDFデータとしても添付されています。）

※お役立ちツール「自然観察の際の注意事項」
ハブの危険など、自然観察の際の注意事項をまとめた説明ツールです。（画面にPDFデータとしても添付されています。）

● 奄美の歴史・文化について伝える

- 観光客は、奄美の歴史や文化、食文化などに興味と尊敬の念を持っている
- お役立ちツールを活用して、お伝えすることが重要

※お役立ちツール「奄美群島の歴史」
奄美の歴史の概要についてまとめた説明ツールです。
（画面にPDFデータとしても添付されています。）

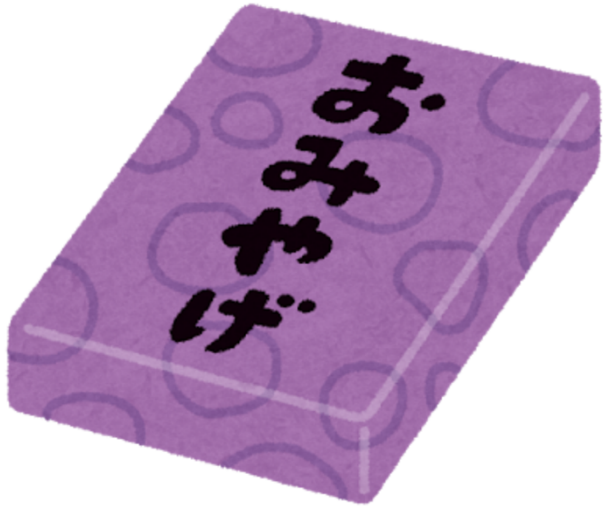
※お役立ちツール「奄美の伝統芸能」
奄美の民謡「島唄」や、八月踊りについてまとめた
説明ツールです。
（画面にPDFデータとしても添付されています。）

※お役立ちツール「奄美の郷土料理」
奄美の郷土料理を紹介する説明ツールです。
（画面にPDFデータとしても添付されています。）

レッスン③　奄美で「買って」いただくために

● 奄美の良さを、買って帰っていただきましょう

- □ お土産や特産品など、日本ならでは、奄美ならではのものを買っていただくための準備が必要です。
- □ 特産品などを効果的にご紹介することが重要
- □ お助けツールなどを活用して、ご紹介しましょう！



● 「買いたくなる」環境づくりを進める

- □ 商品の説明ツール（外国語でのPOP、チラシなど）をつくる
- □ 料金や商品名をわかりやすく、英語併記で！

※免税店事業者になろう！

免税店となるためには、許可申請が必要です。一店舗での申請が難しいようでしたら、商店街単位で許可を受けるなどの工夫も可能です。

観光庁「免税店事業者になろう！」
http://www.mlit.go.jp/kankocho/tax-free/index.html

Japan. Tax-free Shop